



Gegenstand:
(Subject) Abweichung gegenüber dem Gerätekenntblatt
L 315 bei Flugzeugen mit französischer Zulassung.

Betroffen:
(Effectivity) TWIN ASTIR und TWIN ASTIR TRAINER ab Werk-
Nr. 3001

Dringlichkeit:
(Accomplishment) bei der Stückprüfung

Vorgang:
(Reason) Änderungen im Rahmen der französischen Muster-
Zulassung

Material:
(Material) 1. Haubenlöser 103-7610 an der vorderen Haube
2. Schwerpunktkupplung im Kupplungseinbau 103-2235
entfällt

Massnahmen:
(Instructions) 1. Der Haubenlöser an der vorderen Haube wird
nach Zeichnung 103-7610 eingebaut.
2a. Beim Kupplungseinbau nach Zeichnung 103-2235
entfallen folgende Teile mit Befestigungsschrauben:
- Lfd.Nr. 18: Schwerpunktkupplung G 72/G73
- Lfd.Nr. 3: Winkel links 103-2235.03
- Lfd.Nr. 4: Winkel rechts 103-2235.04
2b. Der Ausschnitt der Rumpfschale im Kupplungs-
bereich kann unterbleiben.
2c. Das Drahtseil (Lfd.Nr. 22) wird mit Hülse und
Kausche am Winkel 103-2235.01 befestigt.
Zwischen den Winkeln wird auf die Sechskant-
schraube M 6x40 ein Röhrchen ϕ 8 x 1, 26 lang,
aus 1.0308.1 (verzinkt) aufgeschoben und fest-
gezogen.
2d. Der Einbau entspricht dann nachstehender Skizze.
(Ein Wiedereinbau der Schwerpunktkupplung ist
möglich.)

Gewicht u. Schwer- ohne Einfluss
punktlage:
(Weight and Balance)

Hinweise:
(Remarks) Die Durchführung der Massnahmen ist bei der Stück-
prüfung zu bestätigen. Bei nachträglichem Einbau sind
die Massnahmen von einem Prüfer Klasse III im Bord-
buch zu bescheinigen.

München, den 19.3.1979
i. A. Dipl. Ing. H. Wilser

Wilser

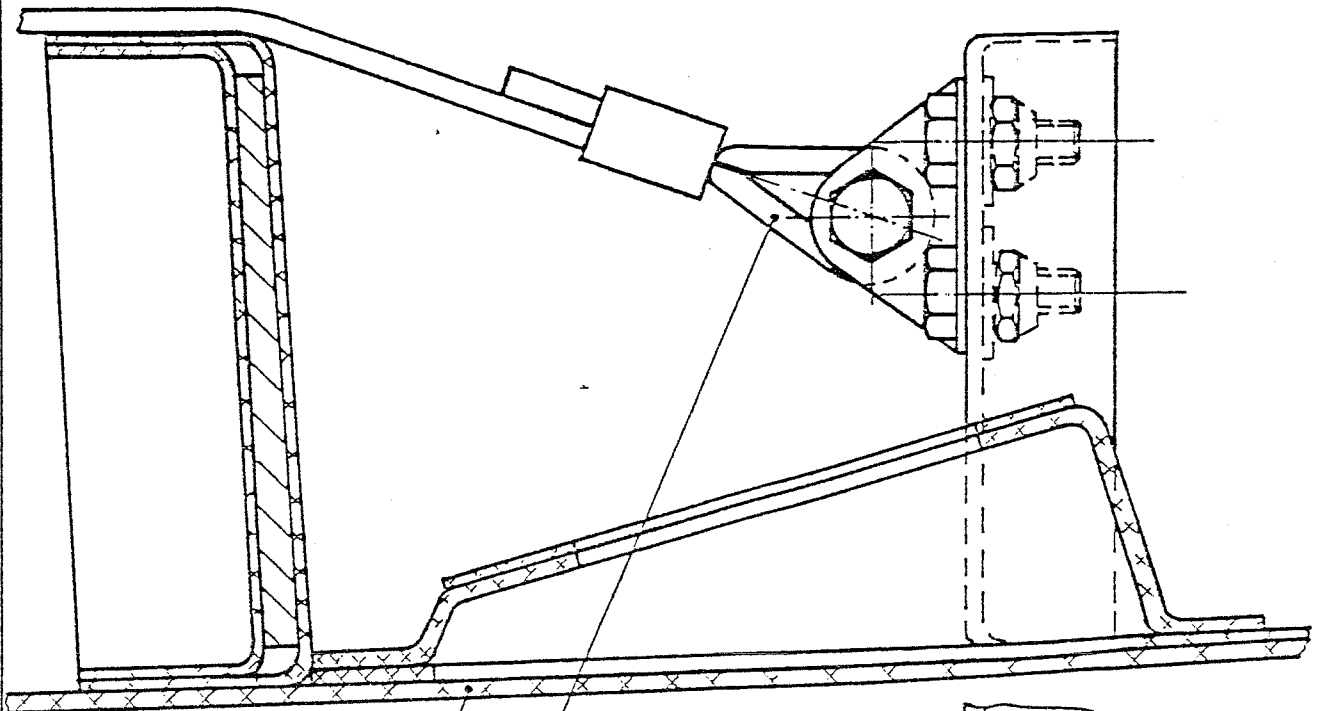
LBA anerkannt
26. März 1979



Janet

Datum 19.3.79	ersetzt Ausgabe vom	Bearbeitung wi	Seite 1
------------------	------------------------	-------------------	------------

Skizze zum Kupplungseinbau 103-2235 ohne Schleppkupplung

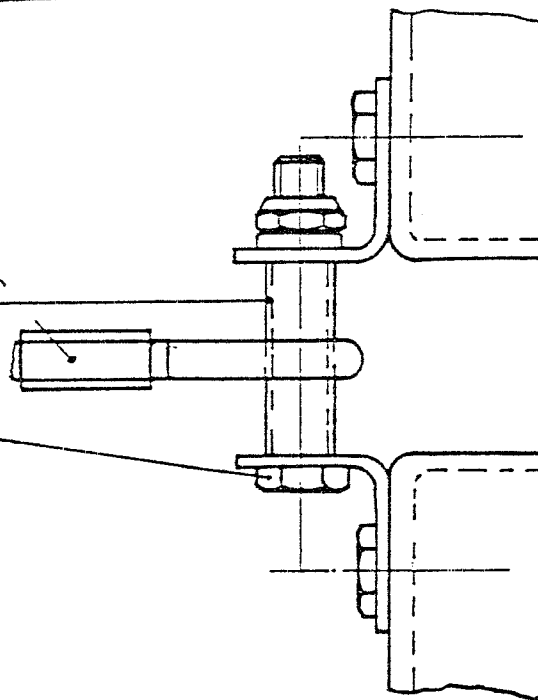


Rumpfschale

Drahtseil mit Hülse
und Kausche

Röhrchen ϕ 8 x 1,26 lang

Sechskantschraube
M 6 x 40



26. März 1979



J

Datum
19.3.79

Bearbeitung
Hr. Wilser

Seite
2